

[Wäsche]pf. 1 Pfahl, an dem die Wäscheleine befestigt wird: *a Weschoal an en Weschpfäl Wessobrunn WM.* – 2: *Weschpfäll „Rührstock beim Wäschewaschen“ Hohenbrunn WUN.*

Schwäb. Wb. VI, 3360; Schw. Id. V, 1092.

[Zaun(s)]pf. Pfahl od. Latte eines Zauns, OB, OP vereinz.: *Zaunspfäl Mockersdf KEM; Zaunspfäll „Pfahl (Stütze) des Gartenzauns“ BRAUN Gr. Wb. 902.* – Ra.: *jmdm mit dem Z. winken | einen Wink mit dem Z. geben* u. ä. äußerst deutlich zu verstehen geben, OB, NB, °OP vereinz.: *den muast scho an Wink mitn Zaunpfäi gem Fürstenfeldbruck; des is a Habouchana, den derma min Zaupföf winkn* Etzenricht NEW; *Winkn mitm ... Zaunpfahl „einen eindringlich aufmerksam machen“ WAGNER Zuwanderung 13.* – *Oan (n' dean hängt 's Gwänd wöi oa (n'-r-an Zaunspfäll! BRAUN Gr. Wb. 902.*

Schwäb. Wb. VI, 1066. – DWB XV, 412 f.; LEXER HWb. III, 1180. – BRAUN Gr. Wb. 902. J.D.

†Pfal(1)

M., Überreste römischer Befestigungen: „die Landmarkung, welche ... in unseren Tagen das Vallum Hadrians, der Pfahl ... genannt wird“ Denkschriften der Bayer. Akad. d. Wiss. 8 (1824) [8. Abh.,] 3; *Man sicht noch alle anzaigen diser lantwer, welche die Römer 'vallum' nennen; nents iezo der g'main man ... 'auf dem pfal' AVENTIN IV, 690, 27–29 (Chron.).*

Etym.: Wohl aus lat. *vallum, vallus* 'Wall, Schanzpfahl'; Frühhd. Wb. IV, 21.

SCHMELLER I, 423 f. – DWB VII, 1598 (Pfahl); Frühhd. Wb. IV, 21. J.D.

Pfalter, kleiner Schrank, → [Be]halter.

Pfalz

F 1 Oberpfalz, bayer. Bezirk, °NB, °OP, °OF, °MF vereinz.: *er is aus der Pfalz Ihrlerstein KEH; Zo der Landkirwa homs in der Pfalz innaran Dorf gspült SCHEMM Stoagaß 62; „Der Altbayer versteht unter Pfalz zunächst die obere Pfalz“ SCHMELLER I, 426; den 29. Nov. seindt ... aus der Pfalz zween Turner mit trumpethen alhie geewest 1696 POSCHINGER Glasbüttengut Frauenau 107.* – Auch: *Pfalz „die 1628 an Bayern zurückgekommenen Teile der oberen (kurfürstl.) Pfalz“ FÜRNRD SUL.*

2 †Pfalz, Palast, Fürstenhof: *uel palatia munita edo phalance cafastinot 8./9. Jh. StSG. I, 24, 33; Pfalzgraff, ein graff und obrister über*

die pfalz, das ist den hoff und pallast des keisers Nürnberg 1541 AVENTIN I, 363, 6 f. (Dt. Chron.). – Übertr. von Maria: *du salge pfalz der hochsten maiestat Tegerns. Hym. 35, 21.*

3 †: „da die Juden vollen Ersatz für ihre Pfalz, (palatium, Gemeindehaus) ... gefordert ... hatten“ 1519 GEMEINER Chron. IV, 378.

4 † Amt eines Pfalzgrafen: *kriegten etlich umb das hofmaisteramt oder (wie man's ietzo nent) umb die pfalz AVENTIN V, 75, 10 f. (Chron.).*

Etym.: Ahd. *pfalanza, pfalinza*, mhd. *pfalenze, pfalz(e)*, aus mlat. *palantia*; KLUGE-SEEBOLD 693.

SCHMELLER I, 425 f. – Schwäb. Wb. I, 1006 f.; Schw. Id. V, 1102. – DWB VII, 1601; Frühhd. Wb. IV, 24–26; LEXER HWb. II, 224; Gl. Wb. 459. – BRAUN Gr. Wb. 456.

Abl.: *pfälzeln, pfälzen, Pfälzer¹, Pfälzer³, pfälzerisch, pfälzern, Pfälzler, Pfälzerei, Pfälzner.*

Komp.: [Erd-äpfel]pf. wie → Pf. 1: „nachdem die Kartoffeln hierzulande *Erdäpfel* heißen, wurde aus der steinigen, armen Oberpfalz die *Erdäpfelpfalz*“ HAUSSLER Oberpf. Kartoffelkochb. 8.

†[Geiß]pf.: „am Jura, um Hemau und im Velburger Distrikte, der sogenannten *Geispfalz*“ PAR Bavaria II, 169.

†[Jung]pf. Pfalz Neuburg: *Baiern, Jungpfalz, Orthenburg und Stadt Regensburg Rgbg 1552 LORI Kreisr. 41.*

†[Kur]pf. kurbayerischer Teil der Oberpfalz: *Fraw Margareta Weingartnerin von Schwandorf auß der Chur-Pfaltz HUEBER Granat-äpfel 341.*

[Stein]pf. 1 wie → Pf. 1, °NB, °OP, °MF vereinz.: *°d' Stoapfolz, des is mei Hoamat Ambg; „für die gesamte Oberpfalz ... Übernamen wie Steinpfalz oder Erdäpfelpfalz“ Oberpfalz 70 (1982) 51.* – 2: *°Stoinpfalz „Gegend zwischen Marxheim und Monheim“ Schweinspoint DON. J.D.*

pfälzeln, -a-

Vb. 1 Oberpfälzer Dialekt reden, °NB vielf., °OB, °OP mehrf., °Restgeb. vereinz.: *der pfälzlat anschtändi Peiting SOG; der pfoizlt gscheit Söldenau VOF; pfälzln touts scho, ez kema hoam „sagten die Erntearbeiter beim Zurückwandern aus Niederbayern“ Fronau ROD; Die Khammau^{er} pfälzln „sie reden teilweise oberpfälzisch“ Dinzling CHA BM I, 61; „man pfaitslt“ VHO 87 (1937) 157.*